

313506-2026 - Verseny

Svájc – Személygépkocsik – Beschaffung von typengleichen Kleinbussen für die Zuger Polizei
OJ S 88/2026 07/05/2026
Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
Árubeszerzés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Kanton Zug, handelnd durch die Sicherheitsdirektion

E-mail-cím: info.sd@zg.ch

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Regionális szerv által ellenőrzött közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Közrend és biztonság

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Beschaffung von typengleichen Kleinbussen für die Zuger Polizei

Leírás: Die Zuger Polizei muss die bestehende Fahrzeugflotte der Bereitschaftspolizei Hundeführer innerhalb des Jahres 2026 ersetzen. Es sollen ganzjährig, rund um die Uhr und bei jedem Wetter einsetzbare Arbeitsfahrzeuge sein, in welchen zusätzlich noch Diensthunde mitgeführt werden. Daher müsse die Fahrzeuge spezifische Anforderungen zum Transport von Hundeboxen sowie Klimatisierung erfüllen. Zudem soll das mitgeführte Ausrüstungs- und Einsatzmaterial zweckmässig und materialschonend untergebracht werden können. Die jährliche Laufleistung beträgt für diesen Fahrzeugtyp ca. 30'000 km pro Fahrzeug, wobei eine Nutzlast von rund 600 kg geplant ist. Es ist eine Einsatzdauer von ca. 10 Jahren angedacht. Mit dieser Ausschreibung soll eine Anbieterin gefunden werden, die die benötigten Fahrzeuge inkl. Garantie- und Serviceleistungen liefern kann. Mit der Zuschlagsempfängerin wird ein Rahmenvertrag für die Lieferung von Fahrzeugen über fünf Jahre abgeschlossen. Die erste Lieferung umfasst fünf Fahrzeuge und soll im Jahr 2026 (4. Quartal) erfolgen. Der Lieferauftrag umfasst fünf vollständige, fahrfähige Neuwagen mit allen dem heutigen Stand der Technik und Sicherheit entsprechenden Einrichtungs- und Ausrüstungsgegenständen. Im Verlauf der weiteren Vertragsjahre wird mit bis zu fünf weiteren Fahrzeugen gerechnet. Der gesamte Beschaffungsgegenstand ist optional, es wird keine Abnahmegarantie gegeben. Der Ausbau der Fahrzeuge ist nicht Bestandteil dieser Ausschreibung.

Eljárásazonosító: 1cd3b466-a2af-44a0-8f73-014c9f32758c

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: igen

A gyorsított eljárás indoklása: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 34110000 Személygépkocsik

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Közbeszerzési dokumentum

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Beschaffung von typengleichen Kleinbussen für die Zuger Polizei

Leírás: Die Zuger Polizei muss die bestehende Fahrzeugflotte der Bereitschaftspolizei Hundeführer innerhalb des Jahres 2026 ersetzen. Es sollen ganzjährig, rund um die Uhr und bei jedem Wetter einsetzbare Arbeitsfahrzeuge sein, in welchen zusätzlich noch Diensthunde mitgeführt werden. Daher müsse die Fahrzeuge spezifische Anforderungen zum Transport von Hundeboxen sowie Klimatisierung erfüllen. Zudem soll das mitgeführte Ausrüstungs- und Einsatzmaterial zweckmässig und materialschonend untergebracht werden können. Die jährliche Laufleistung beträgt für diesen Fahrzeugtyp ca. 30'000 km pro Fahrzeug, wobei eine Nutzlast von rund 600 kg geplant ist. Es ist eine Einsatzdauer von ca. 10 Jahren angedacht. Mit dieser Ausschreibung soll eine Anbieterin gefunden werden, die die benötigten Fahrzeuge inkl. Garantie- und Serviceleistungen liefern kann. Mit der Zuschlagsempfängerin wird ein Rahmenvertrag für die Lieferung von Fahrzeugen über fünf Jahre abgeschlossen. Die erste Lieferung umfasst fünf Fahrzeuge und soll im Jahr 2026 (4. Quartal) erfolgen. Der Lieferauftrag umfasst fünf vollständige, fahrfähige Neuwagen mit allen dem heutigen Stand der Technik und Sicherheit entsprechenden Einrichtungs- und Ausrüstungsgegenständen. Im Verlauf der weiteren Vertragsjahre wird mit bis zu fünf weiteren Fahrzeugen gerechnet. Der gesamte Beschaffungsgegenstand ist optional, es wird keine Abnahmegarantie gegeben. Der Ausbau der Fahrzeuge ist nicht Bestandteil dieser Ausschreibung.

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 34110000 Személygépkocsik

További osztályozás (cpv): 34113000 Négykerék-meghajtású járművek

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Zug

Irányítószám: 6301

Ország alegysége (NUTS): Zug (CH066)

Ország: Svájc

5.1.3. Becsült időtartam

Egyéb időtartam: Ismeretlen

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 0

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Még nem ismert

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képesítések

Kiválasztási kritérium leírása: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: Zuschlagskriterien

Az alkalmazandó módszer ismertetése, ha a súlyozás kritériumokkal nem fejezhető ki: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Egyes közbeszerzési dokumentumok esetében a hozzáférés korlátozva van

A korlátozott hozzáférésű dokumentumokra vonatkozó információk elérhetők itt: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: Simap.ch

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Megengedett

A benyújtásra használható cím: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ>

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 01/06/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 182 Napok

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Jelenleg ismeretlen

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

Pénzügyi megállapodás: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Bundesverwaltungsgericht

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen nach der Publikation auf simap.ch beim Verwaltungsgericht des Kantons Zug, Postfach, 6301 Zug, schriftlich

Verwaltungsgerichtsbeschwerde erhoben werden. Die Beschwerdeschrift muss einen Antrag und eine Begründung enthalten. Der angefochtene Entscheid ist beizufügen oder genau zu bezeichnen. Die Beweismittel sind zu benennen und soweit möglich beizulegen.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Kanton Zug, handelnd durch die Sicherheitsdirektion

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Kanton Zug, handelnd durch die Sicherheitsdirektion

Regisztrációs szám: a7547456-bc7d-4e9a-93f3-c5710458bfc3

Postacím: Bahnhofstrasse 12

Város: Zug

Irányítószám: 6301

Ország alegysége (NUTS): Zug (CH066)

Ország: Svájc

E-mail-cím: info.sd@zg.ch

Telefonszám: +41415945020

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Bundesverwaltungsgericht

Regisztrációs szám: BVGER

Postacím: Postfach

Város: St. Gallen

Irányítószám: 9023

Ország alegysége (NUTS): St. Gallen (CH055)

Ország: Svájc

E-mail-cím: info@bvger.admin.ch

Telefonszám: +41584652626

Internetcím: <https://www.bvger.ch>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Simap.ch

Regisztrációs szám: CH001

Postacím: Holzikofenweg 36

Város: Bern

Irányítószám: 3003

Ország alegysége (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Ország: Svájc

E-mail-cím: support@simap.ch

Telefonszám: +41584646388

Internetcím: <https://www.simap.ch>

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: a2ca01b2-8eda-4e63-b7df-904a1b2a6655 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 06/05/2026 02:25:58 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 313506-2026

HL S kiadás száma: 88/2026

A közzététel dátuma: 07/05/2026